

AVANT[®]

Podręcznik operatora narzędzi

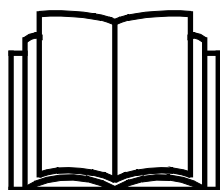


Widły do palet

Numer produktu

800 mm	A21047
1100 mm HD	A21039
1200 mm XHD	A36589

Rama tylna (opcja) A36346



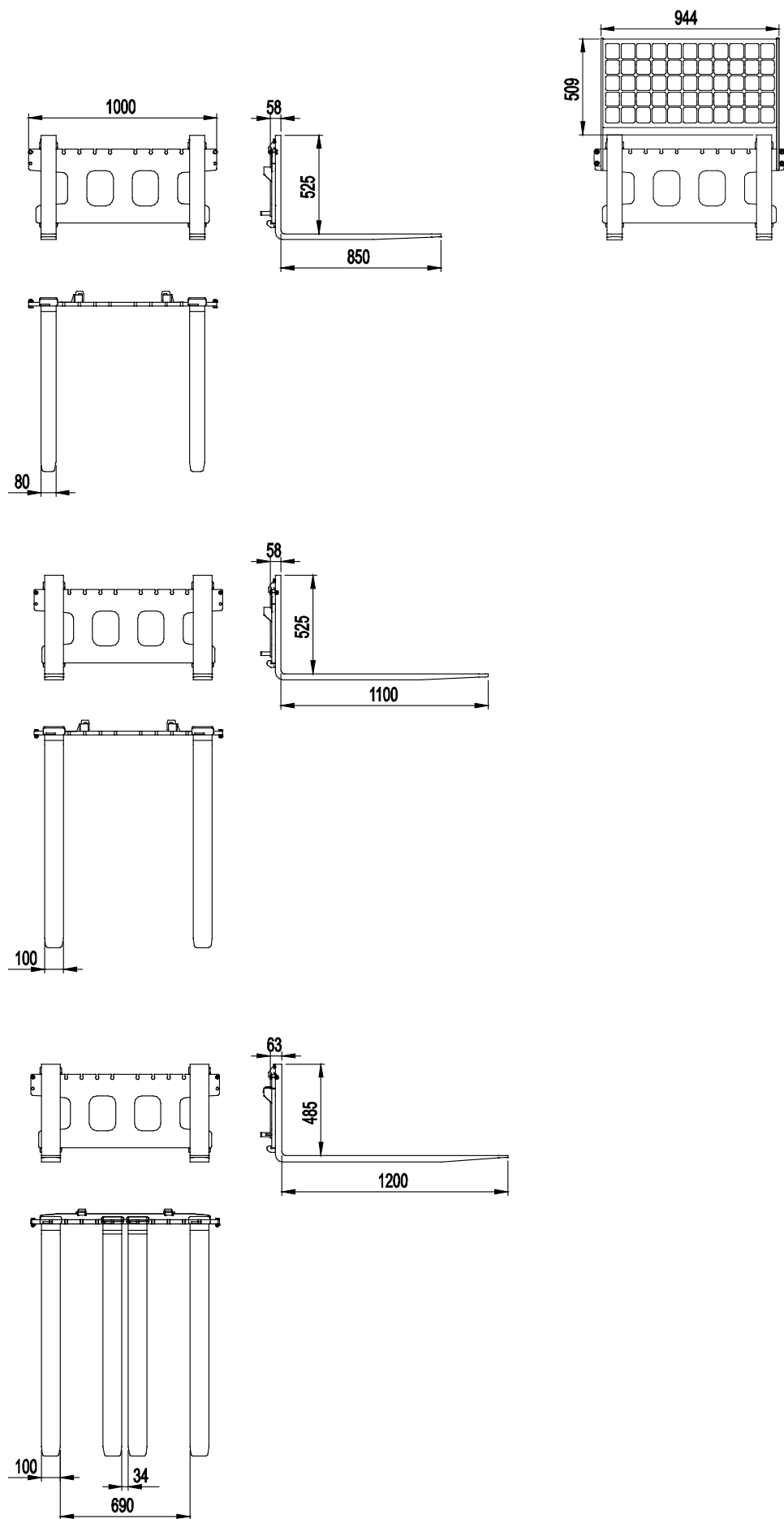
Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem sprzętu i stosować się do niej.

Zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Manufacturer:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



CONTENTS

1. PRZEDMOWA	4
2. UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	5
3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE STOSOWANIA WIDEŁ DO PALET	6
4. DANE TECHNICZNE	9
4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia	9
5. MONTAŻ WIDEŁ DO PALET	11
5.1 Montaż wideł do palet	11
5.2 Montaż wideł do palet do ładowarki	13
6. PRACA Z UŻYCIEM WIDEŁ DO PALET	15
6.1 Czynności kontrolne przed użyciem	16
6.2 Używanie wideł do palet	16
6.3 Regulacja wideł	17
6.4 Bezpieczne obciążenie robocze	17
6.5 Praca na nierównym terenie	18
6.5.1 Obsługa z przystawką przechylną	18
7. CZYSZCZENIE, SMAROWANIE I KONTROLA	19
8. WARUNKI GWARANCJI	19


I. Przedmowa

Firma Avant Tecno Oy pragnie podziękować za zakup tego narzędzia do ładowarki Avant. Zostało ono zaprojektowane i wykonane w oparciu o nasze wieloletnie doświadczenie w zakresie rozwoju produktów i produkcji. Zapoznając się z treścią niniejszego podręcznika i przestrzegając zawartych w nim instrukcji, użytkownik zapewnia sobie własne bezpieczeństwo oraz niezawodne działanie i długi okres eksploatacji wyposażenia. Przed przystąpieniem do użytkowania lub konserwacji wyposażenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Celem niniejszego podręcznika jest ułatwienie:

- obsługi wyposażenia w bezpieczny i efektywny sposób
- przestrzegania i unikania niebezpiecznych sytuacji
- utrzymania wyposażenia w nie naruszonym stanie i zapewnienie długiego okresu eksploatacji

W niniejszym podręczniku zastosowano poniższe symbole ostrzegawcze, wskazujące na czynniki, które należy uwzględnić, aby zredukować ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych:

	OSTRZEŻENIE:
	<p>Ten symbol bezpieczeństwa oznacza ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w niniejszym podręczniku. Ostrzega on o bezpośrednim zagrożeniu, które może spowodować poważne obrażenia ciała.</p> <p>Należy dokładnie przeczytać komunikat dołączony do symbolu i upewnić się, że pozostali operatorzy również zapoznali się z ostrzeżeniami, ponieważ zagrożone jest bezpieczeństwo osobiste.</p>

NOTICE

To słowo ostrzegawcze wskazuje informacje dotyczące prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzenia.

Niezastosowanie się do instrukcji towarzyszących temu symbolowi może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub innych szkód rzeczowych.

Dzięki tym instrukcjom nawet niedoświadczony użytkownik może bezpiecznie korzystać z narzędzia i ładowarki. Niniejszy podręcznik zawiera również ważne instrukcje przeznaczone dla doświadczonych operatorów AVANT. Należy upewnić się, że wszystkie osoby obsługujące ładowarkę otrzymały przed jej użyciem odpowiednie wskazówki i zapoznały się z podręcznikiem obsługi ładowarki, każdego używanego narzędzia oraz wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Używanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów i w jakikolwiek inny sposób niż podano w niniejszym podręczniku jest zabronione. Podręcznik należy przechowywać w pobliżu miejsca pracy przez cały okres eksploatacji urządzenia. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia niniejszy podręcznik należy przekazać nowemu właścicielowi. W razie utraty lub zniszczenia podręcznika prosimy o zwrócenie się o nowy egzemplarz do swojego przedstawiciela Avant lub producenta. Z powodu ciągłego udoskonalania produktów niektóre szczegóły podane w podręczniku mogą różnić się od posiadanego urządzenia. Niniejszy podręcznik stanowi tłumaczenie oryginalnej instrukcji w języku angielskim.

Oprócz instrukcji bezpieczeństwa zawartych w podręczniku, należy również przestrzegać instrukcji BHP, lokalnego prawa i innych przepisów dotyczących eksploatacji sprzętu. Należy szczególnie przestrzegać przepisów dotyczących używania wyposażenia na drogach publicznych. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany treści niniejszego podręcznika bez powiadomienia.

2. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Widły do palet AVANT to narzędzia, które zostały zaprojektowane i wyprodukowane z przeznaczeniem do użytku z wielofunkcyjnymi ładowarkami AVANT podanymi w Tabeli 1. Widły do palet to doskonałe narzędzie służące do przenoszenia palet o standardowych rozmiarach. Dzięki zastosowaniu mechanizmu bocznego przesuwu wideł bez trudu można transportować palety o różnych rozmiarach. Dostępne jest również przedłużenie oparcia ładunkowego, które należy stosować w czasie przenoszenia luźnych materiałów, które mogłyby spaść z palety. W przypadku częstego wykonywania operacji podnoszenia i załadunku wyposażenie ładowarki w mechanizm samopoziomowania wysięgnika sprawi, że powtarzane czynności związane z podnoszeniem staną się łatwiejsze.

Widły do palet to narzędzie przydatne przez cały rok na przykład na budowach, w gospodarstwach rolnych, a zwłaszcza w przypadku wykonywania prac związanych z przenoszeniem ładunków na zewnątrz, gdzie tradycyjne wózki widłowe są niepraktyczne. Podczas obsługi wideł do palet należy przestrzegać wartości granicznych wydajności i stabilności ładowarki, szczególnie w czasie pracy na pochyłym terenie. Wideł do palet nie wolno używać do podnoszenia osób, przy czym zabronione jest używanie wideł do podnoszenia wszelkiego rodzaju platform dostępowych.

Do podnoszenia materiałów innych niż palety zalecane jest stosowanie Chwytnika do kłód (A34822 lub A33503), który można zamocować do wideł do palet. Chwytnik do kłód ułatwia przenoszenie pojedynczych kłód, mniejszych wiązek drewna, słupów ogrodzeniowych lub podobnych materiałów. Chwytnik do kłód nadaje się również do łatwego przenoszenia dużych gałęzi drzew i pęków mniejszych gałązek, a także do przesuwania dużych kamieni. Przenoszenie palet jest możliwe nawet wtedy, gdy chwytnik do kłód jest zamocowany do wideł do palet, jednak ogranicza to maksymalną wysokość palety.

Widły do palet należy regularnie czyścić i sprawdzać, a w razie konieczności również malować. Wszystkie naprawy należy zlecić profesjonalnemu serwisowi. W przypadku dodatkowych pytań w sprawie obsługi lub konserwacji wyposażenia lub gdy potrzebne są części zamienne albo usługi serwisowe, prosimy o kontakt ze sprzedawcą AVANT.

Tabela 1 - Widły do palet - Zgodność z ładowarkami Avant

Avant		216	220 _{seria 2}	313S	419	525LPG	630	745
		218	225	320S	420	R28	R35	750
		220		320S+	520	528	635	760
					R20		640	
A21039	850 mm	-	•	•	•	•	•	(•)
A21047	1100 mm HD	-	-	(•)	(•)	•	•	•
A36589	1200 mm XHD	-	-	-	(•)	(•)	•	•

Modele oznaczone symbolem (•) mogą być zbyt ciężkie w przypadku mniejszych modeli ładowarek. Wymagane może być zastosowanie dodatkowych przeciwcieżarów. W przypadku stosowania małych wideł w większych modelach ładowarek może dojść do uszkodzenia wideł. Widły należy dobrać odpowiednio do udźwigu ładowarki.

Zalecenia dotyczące kompatybilności są oparte na szerokości ładowarki, udźwigu i odpowiedniej sile odrywania. Udźwig ładowarki można określić na podstawie Tabeli 5 oraz wykresu obciążenia zamieszczonego w podręczniku operatora ładowarki. W zależności od warunków eksploatacji wymagane może być zastosowanie dodatkowych przeciwcieżarów. W celu uzyskania informacji na temat zgodności z modelem, który nie został wskazany w tabeli powyżej, prosimy o kontakt z przedstawicielem Avant.

3. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące stosowania widel do palet

Należy pamiętać, że bezpieczeństwo jest wynikiem kilku czynników. Ładowarka z zamocowanym narzędziem to potężna kombinacja, a jej niewłaściwa lub nieostrożna obsługa lub konserwacja może spowodować poważne obrażenia ciała lub szkody materialne. W związku z tym, przed rozpoczęciem pracy wszyscy operatorzy muszą dokładnie zapoznać się ze sposobem prawidłowego użytkowania oraz z treścią podręcznika operatora zarówno ładowarki jak i narzędzia. Nie używać narzędzia do czasu uzyskania pełnej znajomości sposobu jego działania i związanych z tym zagrożeń.



OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe lub nieostrożne użytkowanie albo użycie narzędzia, które jest w złym stanie może spowodować ryzyko poważnych obrażeń ciała. Należy zapoznać się z elementami sterowania pracą ładowarki, procedurą prawidłowego podłączania oraz prawidłowym i bezpiecznym sposobem obsługi narzędzia. W szczególności należy nauczyć się bezpiecznego zatrzymywania urządzenia. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności.

Przed przystąpieniem do obsługi narzędzia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

- Podczas podczepiania narzędzia do ładowarki **należy upewnić się, że kołki ustalające płyty narzędziowej znajdują się w położeniu dolnym i spowodowały zamocowanie narzędzia do ładowarki.** Nie wolno podnosić ani przesuwając narzędzia, które nie zostało zamocowane.
- Widły do palet jest przeznaczony do użytkowania przez jednego operatora w danym momencie. Nie dopuszczać do przebywania innych osób w pobliżu strefy zagrożenia urządzenia podczas jego pracy.
- Narzędzie należy zawsze transportować w najniższym możliwym położeniu, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko, przy czym wysięgnik teleskopowy powinien być wsunięty podczas jazdy.
- Widły należy przechowywać możliwie jak najbardziej rozstawione.
- Widły należy podnosić powoli, kontrolując ich położenie, tak aby ładunek nie spadł.
- Widły do palet należy stosować wyłącznie do przenoszenia palet. Przenoszenie innych przedmiotów lub materiałów może spowodować łatwe zsuniecie się materiału.
- W miarę możliwości należy zawsze montować tylną osłonę na widły.
- Nie wolno używać narzędzia do podnoszenia lub przewożenia osób ani jako platformy roboczej, nawet przez krótki czas.
- Należy zwracać uwagę na otoczenie oraz wszystkie inne osoby i maszyny poruszające się w pobliżu. Należy zwracać uwagę na ukształtowanie terenu i inne zagrożenia, takie jak gałęzie i drzewa, które mogą sięgać do miejsca, w którym znajduje się kierowca, luźne kamienie i śliskie nawierzchnie.
- Upewnić się, że wolna przestrzeń u góry jest wystarczająca. Uderzenie o przeszkodę u góry może spowodować wywrócenie ładowarki. Zachować bezpieczną odległość od przewodów elektrycznych, lamp lub innych instalacji elektrycznych; uderzenie o elementy znajdujące się pod napięciem może spowodować porażenie prądem.
- Podczas pracy w pomieszczeniach budynków należy zapewnić wystarczającą wentylację. Nie obsługiwać ładowarki w przestrzeniach zamkniętych, niezależnie od rodzaju silnika lub paliwa. Gazy spalinowe mogą osiągać niebezpieczne stężenia.

**OSTRZEŻENIE**

- Przyrządy sterownicze ładowarki należy obsługiwać powoli i spokojnie. Należy zachować ostrożność podczas podnoszenia ładunku na dużą wysokość lub opuszczania go z dużej wysokości. Unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku, aby zachować stabilność ładowarki, zwłaszcza pod dużym obciążeniem. Należy poruszać się powoli i ostrożnie, zwłaszcza na terenie pochyłym lub śliskiej nawierzchni.
- Przewożenie ciężkich ładunków może spowodować przesunięcie środka ciężkości ładowarki i jej wywrócenie. Ładunek należy zawsze transportować możliwie jak najniżej i najbliżej maszyny z wysięgnikiem teleskopowym całkowicie wsuniętym, tak aby środek ciężkości był nisko umieszczony, dla zapewnienia najlepszej stabilności.
- Podczas opuszczania fotela kierowcy może ulec zmianie stabilność ładowarki, prowadząc do przewrócenia się maszyny. Należy zawsze pamiętać, że wysięgnik może nieoczekiwanie opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia przyrządów sterowniczych ładowarki przez inną osobę, powodując niebezpieczeństwo zmiążdżenia. Narzędzie ani ładowarka nie są przeznaczone do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku. Przed opuszczeniem fotela kierowcy należy opuścić narzędzie.
- Podczas przenoszenia ciężkich ładunków przegub należy utrzymywać w pozycji wyprostowanej. Skręcanie przegubu może spowodować przewrócenie ładowarki do przodu.
- Należy przestrzegać maksymalnego udźwigu podanego w podręczniku obsługi ładowarki. W przypadku włączenia się czujnika obciążenia należy zachować szczególną ostrożność.
- Należy upewnić się, że powierzchnia może utrzymać cały ciężar ładunku. Należy również przestrzegać prawidłowego ciśnienia opon.
- Używać tylko narzędzi w dobrym stanie. Należy regularnie dokładnie sprawdzać narzędzia. Nie wolno modyfikować narzędzi w sposób zagrażający jego bezpieczeństwu. Surowo zabrania się wiercenia otworów w narzędziach i spawania lub mocowania w inny sposób haków i innych elementów.
- Narzędzie powinno być używane tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne użycie może stwarzać niepotrzebnie zagrożenie bezpieczeństwa i spowodować uszkodzenie wyposażenia.
- Upewnić się, że ładowarka jest wyposażona w niezbędne elementy zabezpieczające oraz że są one sprawne. Konieczne jest stosowanie pasa bezpieczeństwa. W przypadku występowania szczególnych zagrożeń w miejscu pracy należy stosować odpowiedni sprzęt ochronny.
- Należy również przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi ładowarki zamieszczone w podręczniku operatora ładowarki.

**OSTRZEŻENIE**

Ryzyko zmiążdżenia - Nie wolno dopuszczać, aby pod podniesionym ładunkiem lub wysięgnikiem ładowarki znajdowały się jakiegokolwiek osoby. Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść lub przechylić się, nawet jeśli silnik jest wyłączony (niebezpieczeństwo zmiążdżenia). Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku. Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze ustawić w bezpiecznym położeniu.

Należy pamiętać o stosowaniu odpowiedniej odzieży ochronnej:

- Poziom hałas na fotelu kierowcy może przekraczać 85 dB(A). Podczas pracy przy ładowarce należy stosować ochronę słuchu.



- Stosować rękawice ochronne.



- Podczas pracy przy ładowarce należy stosować obuwie ochronne.

Bezpieczne położenie narzędzia przed zbliżeniem się do wysięgnika ładowarki**OSTRZEŻENIE**

Przed zbliżeniem się do narzędzia należy je zawsze ustawić w bezpiecznym położeniu. Bezpieczne położenie pozwoli uniknąć przypadkowych ruchów narzędzia oraz wysięgnika ładowarki. Należy pamiętać, że narzędzie może się przemieścić, nawet gdy silnik ładowarki jest wyłączony. Bezpieczne położenie:

- Opuścić całkowicie wysięgnik i ustawić narzędzie płasko na ziemi.
- Wyłączyć silnik ładowarki i zaciągnąć hamulec postojowy. Zabezpieczyć przed przypadkowym uruchomieniem.

4. Dane techniczne

Tabela 2 – Widły do palet - Dane techniczne

Numer produktu	A21047	A21039	A36589
Długość widel:	850 mm	1 100 mm	1 200 mm
Typ i szerokość ramion widel:	Stal kuta, 80 mm	Stal kuta, 100 mm	Stal kuta, 100 mm
Waga widel do palet (zespół):	90 kg	115 kg	140 kg
Rozstaw ramion widel:	34-690 mm		
Maksymalne obciążenie techniczne i punkt obciążenia:	1000 kg, 420 mm	1200 kg, 420 mm	1800 kg, 500 mm
Maksymalne obciążenie podczas pracy z ładowarką:	Patrz Rozdział 6.3 i podręcznik operatora ładowarki		
Chwytnak do kłód (opcja):	A33503		
Rama tylna (opcja):	A36346, 21 kg		
Odpowiednia ładowarka AVANT:	Patrz Tabela 1		

4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia

Poniżej przedstawiono nalepki i oznaczenia, które muszą być widoczne na urządzeniu. Jeśli nalepki ostrzegawcze staną się niewyraźne lub zostaną zerwane, należy je wymienić. Nowe nalepki są dostępne u sprzedawcy lub za pośrednictwem punktów, których dane kontaktowe zostały podane na okładce.



Nalepki ostrzegawcze zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz pomagają zidentyfikować i pamiętać o zagrożeniach związanych z urządzeniem. Uszkodzone lub brakujące nalepki ostrzegawcze należy wymienić na nowe.



A46771



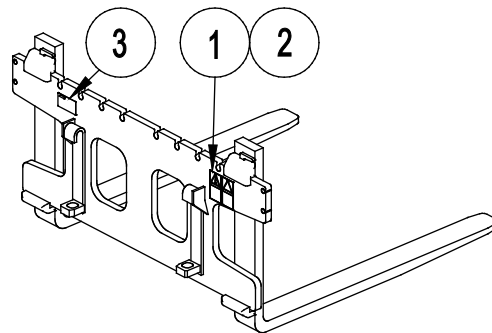
A46772

Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI		
TYPE	No.	
kg	Max load	kg
2015	Made in EU www.avanttecno.com	

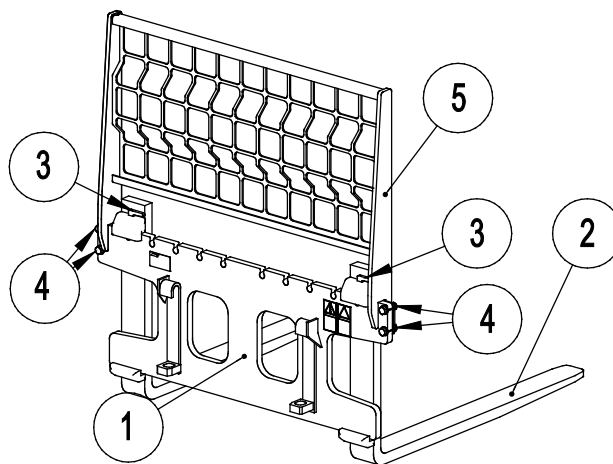
Tabliczka znamionowa narzędzia

Tabela 3 - Położenie nalepek i komunikaty ostrzegawcze

Nalepka		Komunikat ostrzegawczy
1	A46771	Niebezpieczeństwo niewłaściwego użycia - Przed użyciem przeczytać instrukcje.
2	A46772	Niebezpieczeństwo zmiążdżenia - Nie przechodzić pod uniesionym narzędziem; trzymać się z dala od uniesionego urządzenia.
3		Tabliczka znamionowa narzędzia


Tabela 4 - Główne elementy Widły do palet

1	Rama ze wspornikami szybkozłączek Avant
2	Ramię wideł 850 / 1100 / 1200 mm
3	Blokada ramienia
4	Śruby ograniczników lub śruba na ramie tylnej/śruby do mocowania osłony
5	Śruba na ramie tylnej (opcja)



5. Montaż wideł do palet

Widły do palet mogą być dostarczane w stanie niezmontowanym w celu ułatwienia transportu. Widły do palet można łatwo zmontować wykonując poniższe instrukcje; narzędzia są wymagane tylko w celu dokręcenia śrub mocujących przedłużenie oparcia i widły do ramy.

Aby zamocować do wideł do palet opcjonalny chwytak do kłód lub inne akcesoria, należy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w oddzielnych podręcznikach obsługi akcesoriów.

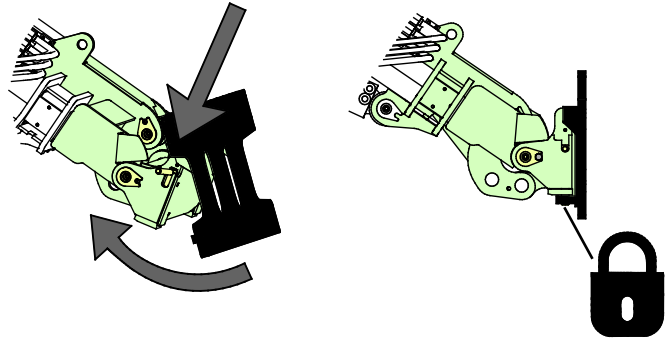
5.1 Montaż wideł do palet

1. Zamontować i zamocować ramę do ładowarki

Aby ułatwić montaż wideł, należy najpierw zamontować i zamocować ramę wideł do palet do płyty narzędziowej.

Montaż ramy można przeprowadzić ręcznie lub poprzez ustawienie płyty ramy w odpowiedniej pozycji, tak aby można ją było połączyć z ładowarką, jak opisano w następnym rozdziale.

Należy pamiętać, że elementy są ciężkie. Należy także pamiętać o dobrych nawykach pracy.



1. Zamontować i zamocować ramę wideł do palet do ładowarki



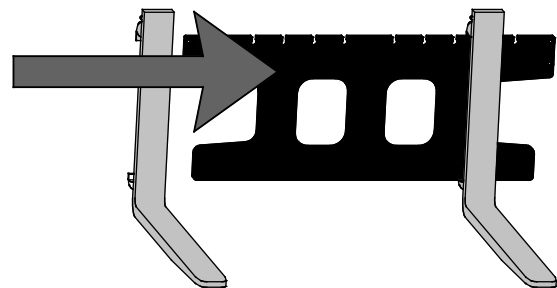
Upewnić się, że rama jest zamocowana do ładowarki. Patrz następny rozdział.

2. Zamontować ramiona wideł

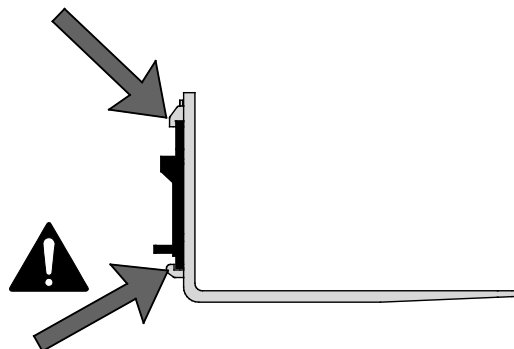
Po zamontowaniu płyty ramy do ładowarki widły można przesunąć do ramy. Podjechać ładowarką blisko wideł i przechylić przednią płytę narzędziową do położenia pionowego oraz ustawić wysokość wysięgnika w taki sposób, aby można było zamontować widły.

Należy zwrócić uwagę na mechanizm blokujący w górnej części wideł; podczas montażu wideł powinien on być ustawiony w pozycji pionowej.

Upewnić się, że również dolny wspornik jest przymocowany do ramy.



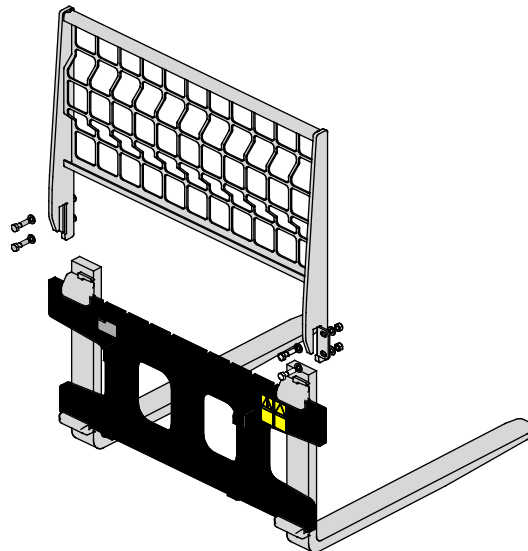
2. Wsunąć ramiona wideł do ramy



3. Zamontować ramę tylną lub przykręcić śruby mocujące

Montaż ramy tylnej:

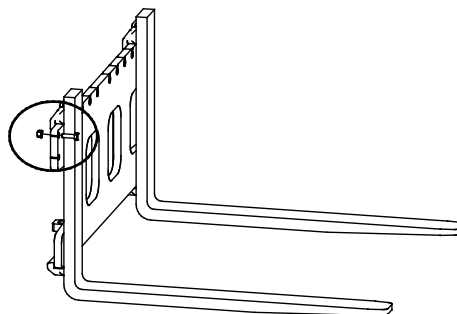
Zamontować ramę tylną za pomocą dwóch śrub na obu końcach ramy.



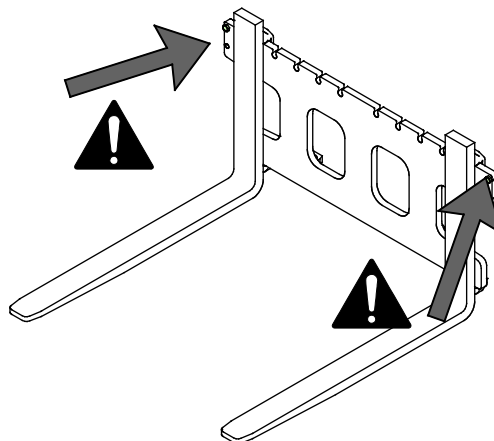
3A. Zamontować ramę tylną

Jeżeli nie będzie montowane przedłużenie oparcia:

Dwie śruby dostarczone wraz z widłami do palet należy zamocować w otworach po obu stronach ramy.



Śruby zapobiegają przypadkowemu wysunięciu się widel z ramy. Upewnić się, że śruby są odpowiednio założone i dokręcone.



3B. Śruby zabezpieczające ramion widel

5.2 Montaż wideł do palet do ładowarki

Podczepianie narzędzia do ładowarki odbywa się w łatwy i szybki sposób, ale musi być wykonane z zachowaniem ostrożności. Narzędzie mocuje się do wysięgnika ładowarki przy użyciu płyty narzędziowej umieszczonej na wysięgniku ładowarki i jej odpowiednika znajdującego się na narzędziu.

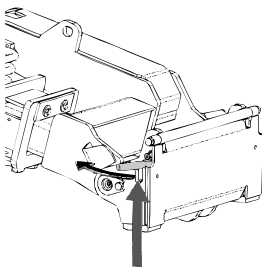
Jeżeli narzędzie nie zostanie zamocowane do ładowarki, może się od niej odłączyć powodując niebezpieczne sytuacje. Nie wolno poruszać się ładowarką ani podnosić wysięgnika, jeśli narzędzie nie zostało zamocowane. Aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, należy zawsze przestrzegać opisanej niżej procedury podłączania. Należy także pamiętać o instrukcjach bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszym podręczniku. Montowanie narzędzia do ładowarki przebiega w następujący sposób:



OSTRZEŻENIE: Ryzyko zmiążdżenia - Upewnić się, że niezamocowane narzędzie nie przesunie się ani nie spadnie. Nie przebywać na obszarze pomiędzy narzędziem a ładowarką. Narzędzie należy montować wyłącznie na płaskiej powierzchni.

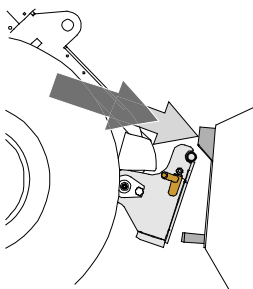
Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane.

Avant quick coupling system:



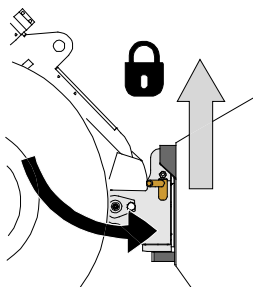
Krok 1:

- Podnieść kołki ustalające płyty narzędziowej i obrócić je do tyłu, tak aby weszły w szczeliny i zostały zablokowane w górnym położeniu.
- Jeżeli ładowarka jest wyposażona w hydrauliczny układ mocowania narzędzi - patrz odpowiednia instrukcja systemu mocowania.
- Upewnić się, że przewody hydrauliczne (oraz wiązki przewodów elektrycznych, jeżeli występują) nie będą przeszkadzać podczas instalacji.



Krok 2:

- Obrócić hydraulicznie płytę narzędziową ukośnie do kierunku jazdy do przodu.
- Podjechać ładowarką do narzędzia. Jeśli ładowarka jest wyposażona w wysięgnik teleskopowy, można z niego skorzystać.
- Ustawić górne kołki płyty narzędziowej ładowarki tak, aby znalazły się pod odpowiednimi wspornikami narzędzia.

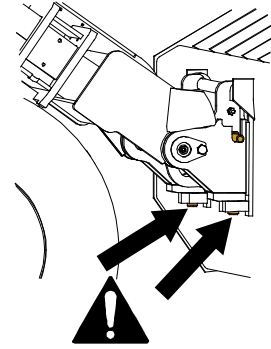


Krok 3:

- Lekko podnieść wysięgnik - przesunąć dźwignię sterowania wysięgnikiem do tyłu, aby podnieść narzędzie z ziemi.
- Obrócić dźwignię sterowania wysięgnikiem w lewo, aby obrócić dolną część płyty narzędziowej w kierunku narzędzia.
- Zamocować ręcznie kołki ustalające lub załączyć blokadę hydrauliczną.
- **Należy zawsze sprawdzić zamocowanie obu kołków ustalających.**

**Ryzyko spadających przedmiotów - Zapobieganie spadaniu narzędzia**

Narzędzie, które nie zostało całkowicie zamocowane do ładowarki może spaść na wysięgnik lub w kierunku operatora albo spaść od ładowarkę podczas jazdy, powodując utratę kontroli nad ładowarką. Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane. Przed przesunięciem lub podniesieniem narzędzia należy upewnić się, że kołki ustalające znajdują się w położeniu dolnym i przeszły przez elementy mocowania narzędzia po obu stronach.

**OSTRZEŻENIE: Ryzyko zmiżdżenia - Unikać przewracania się narzędzia.**

Nadmierne przechylenie lub podniesienie niezamocowanego narzędzia zwiększa ryzyko przewrócenia się narzędzia. Nie używać automatycznej blokady kołków ustalających, gdy narzędzie jest uniesione więcej niż metr nad ziemią. Jeśli kołki ustalające nie wrócą do normalnego położenia przy przechylaniu, nie przechylać ani nie podnosić więcej narzędzia. Opuścić narzędzie na ziemię i zamocować ręcznie.

6. Praca z użyciem wideł do palet

Przed przystąpieniem do pracy należy jeszcze raz sprawdzić narzędzie i środowisko pracy oraz upewnić się, że wszystkie przeszkody zostały usunięte z miejsca wykonywania prac. Szybki przegląd wyposażenia oraz miejsca wykonywania prac przed użyciem to element zapewnienia bezpieczeństwa i najlepszej wydajności urządzenia.



Należy unikać przewracania się maszyny. Nie wysuwać wysięgnika teleskopowego, gdy ciężar ładunku zbliża się do granicznej wartości nośności ładowarki lub gdy wysięgnik ładowarki znajduje się w pozycji poziomej. W przypadku sygnalizacji przez wskaźnik ładowarki (jeśli znajduje się na wyposażeniu) należy spokojnie opuścić ładunek i wsunąć wysięgnik teleskopowy. Unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku, gdy ładunek jest podniesiony. W razie potrzeby należy zastosować dodatkowe przeciwcieżary.



Upewnić się, że obciążenie jest bezpiecznie umieszczone na narzędziu. Nigdy nie przechylać narzędzia do tyłu, gdy jest ono wysoko uniesione. Stosować tylko z maszynami wyposażonymi w konstrukcje ROPS i FOPS.



Nie wolno używać ładowarki ani jej narzędzi do podnoszenia osób ani jako platformy roboczej, nawet przez krótki czas. Nie wolno wspinać się na narzędzie.



6.1 Czynności kontrolne przed użyciem

- Sprawdzić ogólny stan narzędzia i ładowarki. Narzędzia nie wolno używać, jeżeli samo narzędzie jak i ładowarka nie są w dobrym stanie. Instrukcje dotyczące konserwacji znajdują się w Rozdziale 7.
- Usunąć wcześniej wszystkie przeszkody z miejsca wykonywania prac i przygotować palety, które będą podnoszone. Należy pamiętać o właściwych sposobach wykonywania prac i unikać niepotrzebnego opuszczania fotela kierowcy.
- Sprawdzić, czy palety, które mają być przenoszone, są w dobrym stanie.
- Sprawdzić, czy widły są prawidłowo zamontowane na ramie oraz czy wał boczny wideł jest prawidłowo ustawiony.
- Należy upewnić się, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości podczas pracy urządzenia. Nie dopuszczać, aby jakiegokolwiek osoby wchodziły na obszar zagrożenia w pobliżu wysięgnika lub znajdowały się bezpośrednio przed ładowarką. Należy również upewnić się, że manewr cofania ładowarką może być wykonany w bezpieczny sposób.
- W miarę możliwości należy zawsze stosować przedłużenie oparcia ładunkowego.
- Narzędzie i przyrządy sterownicze ładowarki można obsługiwać tylko z fotela kierowcy.
- Upewnić się, że ładowarka i narzędzie są używane w sposób bezpieczny i zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używać wideł do palet do podnoszenia osób ani jako platformy dostępowej.

6.2 Używanie wideł do palet

Należy pamiętać o maksymalnym dopuszczalnym obciążeniu Widły do palet oraz maksymalnym udźwigu ładowarki. Upewnić się, że pojedyncze ramię wideł lub zespół wideł do palet nie jest przeciążony a obciążenie jest równomiernie rozłożone na oba ramiona wideł. Dokładnie przeczytać rozdział 6.3 i pamiętać o zachowaniu szczególnej ostrożności na nierównych powierzchniach, jak opisano w rozdziale 6.4.

Należy zapoznać się ze sposobem obsługi ładowarek przegubowych w ograniczonych przestrzeniach. Charakterystyka prowadzenia ładowarki przegubowej jest inna niż w przypadku pozostałych typów ładowarek czy standardowych wózków widłowych. Niezbędne może być specjalne przeszkolenie, również praktyczne.



Jeśli ładunek podnoszony z dużej wysokości będzie zbyt ciężki, ładowarka może się przechylić do przodu podczas cofania. Nigdy nie cofać ładowarki ciągnącej ładunek bez wcześniejszego upewnienia się, że ładowarka jest w stanie przenieść podnoszony ładunek.

Jeżeli ładowarka nie jest wyposażona w mechanizm samopoziomowania wysięgnika:



Podczas podnoszenia materiału na dużą wysokość należy równocześnie przechylić płytę przednią, aby zapobiec spadnięciu ładunku na ładowarkę lub operatora. Wyposażenie ładowarki w mechanizm samopoziomowania wysięgnika sprawia, że powtarzane czynności związane z podnoszeniem stają się łatwiejsze.

6.3 Regulacja wideł

- Rozstawić widły jak najszerzej i unikać nierównomiernego rozłożenia ładunku w poziomie w celu zapewnienia możliwie jak najlepszej stabilności poziomej.
- Szerokość między widłami można wyregulować poprzez obrócenie kołków ustalających znajdujących się na górze wideł do pozycji pionowej. Po ustawieniu wymaganego rozstawu wideł odpowiednio do podnoszonej palety widły należy zawsze zablokować i upewnić się, że nie będą się one przesuwają na boki.



Ruchy takie jak gwałtowne zatrzymywanie, skręcanie czy opuszczanie wysięgnika mogą spowodować utratę stabilności. W czasie przenoszenia ciężkich ładunków należy zawsze poruszać się powoli a przyrządy sterownicze ładowarki obsługiwać bardzo ostrożnie.

6.4 Bezpieczne obciążenie robocze

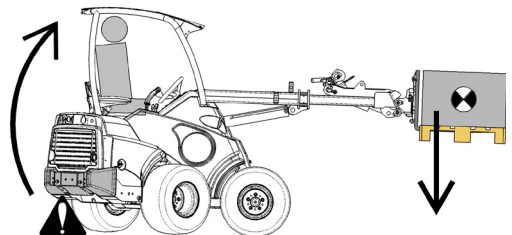
Należy przestrzegać wykresu obciążenia zamieszczonego w podręczniku obsługi ładowarki. Ten wykres pozwala ustalić udźwig ładowarki w zależności od odległości pomiędzy środkiem ciężkości ładunku a przednią osią ładowarki.

Najlepszy udźwig i stabilność ładowarki uzyskuje się, gdy

- przegub ładowarki jest utrzymywany w prostej pozycji
- środek ciężkości ładunku znajduje się jak najbliżej do ładowarki
- do ładowarki zamocowane są przeciwcieżary
- wysięgnik teleskopowy jest w czasie podnoszenia wsunięty
- unika się podnoszenia za pomocą końcówek wideł



Jako wskazówkę należy stosować maksymalne obciążenie wywracające podane w podręczniku obsługi ładowarki. Należy pamiętać, że rzeczywista ładowność różni się w zależności od warunków pracy, duży wpływ mają zwłaszcza nierówności terenu, na którym wykonywane są prace. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku włączenia się czujnika obciążenia ładowarki (jeśli jest zainstalowany). Należy także upewnić się, że podłoże może wytrzymać ciężar ładowarki i przestrzegać zalecanych wartości ciśnienia w oponach.



Należy pamiętać, że ciężki ładunek lub duża odległość pomiędzy ładowarką a ładunkiem będzie mieć wpływ na sposób prowadzenia ładowarki oraz na jej równowagę. Zalecane jest stosowanie dodatkowych przeciwważarów, szczególnie podczas obsługi mniejszych modeli ładowarek. W przypadku ładowarki z serii 200 zalecane jest stosowanie obciążników kół. Przy ciężkich ładunkach wysięgnik teleskopowy musi być wsunięty podczas jazdy ładowarką.

Jeżeli wymagana jest maksymalna wysokość podnoszenia, wysięgnik teleskopowy należy wysuwać z ładunkiem znajdującym się blisko ziemi. W ten sposób można łatwiej kontrolować ograniczenie udźwigu ładowarki, a w przypadku przeciążenia widły znajdujące się blisko ziemi zapobiegają przewróceniu się.

6.5 Praca na nierównym terenie

Szczególłą ostrożność należy zachować podczas użytkowania urządzenia na terenach nachylonych i zboczach. Należy poruszać się powoli, szczególnie na terenach pochyłych, nierównych lub śliskich nawierzchniach, i unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku. Przyrządy sterownicze ładowarki należy obsługiwać ostrożnie i płynnie. Uważać na rowy, dziury w ziemi i inne przeszkody, ponieważ uderzenie o przeszkodę może spowodować przewrócenie się ładowarki.

Na terenie pochyłym nie można osiągać maksymalnego udźwigu. Na terenie opadającym poziomo ładunku nie wolno podnosić wysoko. Podczas podnoszenia ciężkich ładunków przegub ramy ładowarki powinien być utrzymywany w prostej pozycji; obrót ładunku w trakcie podnoszenia będzie mieć wpływ na stabilność ładowarki i może doprowadzić do przewrócenia się maszyny.

6.5.1 Obsługa z przystawką przechylną

Podczas pracy na lekko nachylonym terenie użyteczną opcją jest przystawka przechylna. Przystawka jest montowana między narzędziem a płytą szybkozłączki ładowarki. Przystawka umożliwia przechylenie narzędzia na boki dla zapewnienia wydajności podczas plantowania lub równania gruntu. Przeczytać instrukcje dostarczone wraz z przystawką przechylną. Więcej informacji na temat przystawki przechylnej można uzyskać u sprzedawcy firmy AVANT lub na stronie internetowej AVANT www.avanttecho.com.

7. Czyszczenie, smarowanie i kontrola

Należy regularnie czyścić narzędzie, aby zapobiec nagromadzeniu brudu, który trudno byłoby usunąć. Do czyszczenia można użyć myjki ciśnieniowej i łagodnego detergentu. Nie używać silnych rozpuszczalników ani nie stosować natrysku bezpośrednio na elementy hydrauliki lub nalepki umieszczone na narzędziu.

Nie wolno przechowywać narzędzia bezpośrednio na ziemi - należy je ustawić, na przykład, na drewnianych klockach lub palecie. W przypadku przechowywania przez dłuższy czas należy w razie konieczności odświeżyć lakier, nasmarować punkty smarowania i nasmarować olejem widoczne części tłoczyska siłowników, aby zapobiec ich rdzewieniu.

Należy regularnie sprawdzać konstrukcje metalowe narzędzia. Sprawdzić wzrokowo, czy nie ma jakichkolwiek oznak uszkodzenia oraz szczególnie dokładnie sprawdzić wsporniki szybkozłaczek i obszar wokół nich. Narzędzia nie wolno używać w przypadku deformacji, pęknięcia lub rozerwania. Naprawianie widel do palet poprzez spawanie jest niedopuszczalne. Nie mocować do widel lub ramy żadnych haków lub podobnych elementów poprzez spawanie. Widły są wykonane z kutej stali hartowanej, a spawanie będzie mieć niekorzystny wpływ na ich wytrzymałość. W przypadku wygięcia widel uszkodzenie może mieć charakter trwały, a do ich wyprostowania konieczne będzie zastosowanie specjalnych procedur i sprzętu. Wszelkie uszkodzone widły należy wymienić na nowe. W celu uzyskania części zamiennych lub dodatkowych informacji prosimy o kontakt z serwisem firmy AVANT.

Co pewien czas należy użyć mechanizmu bocznego przesuwu widel, aby zapobiec zakleszczaniu się widel lub mechanizmów blokujących. Sprawdzić, czy widły poprawnie się blokują. W celu zapewnienia łatwiejszego przesuwu bocznego widel można użyć odpowiedniego smaru lub oleju. Śruby mocujące ramę lub przedłużenie oparcia muszą być dobrze dokręcone.

8. Warunki gwarancji

Avant Tecno Oy udziela na produkowane przez siebie narzędzia rocznej gwarancji (12 miesięcy) od daty zakupu.

Gwarancja pokrywa koszty napraw w następujący sposób:

- Jeżeli naprawa nie zostanie wykonana w zakładzie, pokrywane są koszty robocizny.
- Zakład dokonuje wymiany wszystkich wadliwych podzespołów i materiałów eksploatacyjnych.

W szczególnych przypadkach, które zostały wcześniej ustalone, zakład może dokonać zwrotu ceny podzespołów zakupionych przez klienta.

Gwarancja nie obejmuje:

- Zwykłych prac konserwacyjnych ani części i materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do jej wykonania.
- Szkód spowodowanych w wyniku niewłaściwych warunków pracy lub sposobów eksploatacji, zaniedbania, dokonania zmian konstrukcyjnych bez zgody Avant Tecno Oy, użycia nieoryginalnych części zamiennych lub braku konserwacji.
- Konsekwencji usterki, takich jak przerwa w pracy lub inne ewentualne dodatkowe szkody.
- Kosztów podróży i/lub wysyłki związanych z naprawą.



AVANT[®]